

III

(Akty przygotowawcze)

RADA

STANOWISKO PRZYJĘTE PRZEZ RADĘ (UE) NR 7/2010 W PIERWSZYM CZYTANIU

w sprawie przyjęcia decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej decyzję nr 573/2007/WE ustanawiającą Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców na lata 2008–2013 w zakresie zniesienia finansowania niektórych działań wspólnotowych oraz zmiany limitu na ich finansowanie

Przyjęte przez Radę w dniu 25 lutego 2010 r.

(2010/C 123 E/01)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 78 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Celem polityki Unii w zakresie wspólnego europejskiego systemu azylowego (WESA) jest, zgodnie z założeniami programu haskiego, utworzenie wspólnej przestrzeni azylowej za pomocą skutecznej, ujednoliconej procedury zgodnie z wartościami i tradycją humanitarną Unii Europejskiej.
- (2) W ciągu ostatnich lat, dzięki wprowadzeniu wspólnych minimalnych norm, osiągnięto znaczne postępy na drodze do ustanowienia WESA. Istnieją jednak nadal duże różnice między państwami członkowskimi w zakresie przyznawania ochrony międzynarodowej i form tej ochrony.
- (3) W swoim planie polityki azylowej przyjętym w czerwcu 2008 roku Komisja zapowiedziała, że zamierza prowadzić działania na rzecz rozwoju WESA, proponując wprowadzenie zmian w istniejących instrumentach prawnych w celu osiągnięcia większej harmonizacji obowiązujących norm i zwiększając wsparcie dla praktycznej współpracy między państwami członkowskimi, w szczególności za pomocą wniosku ustawodawczego w sprawie utworzenia Europejskiego Urzędu Wsparcia w dziedzinie Azylu („Urzędu”), aby poprawić koordynację

współpracy operacyjnej między państwami członkowskimi w celu skutecznego wprowadzania w życie wspólnych zasad.

- (4) W przyjętym we wrześniu 2008 roku Europejskim pakcie o imigracji i azylu Rada Europejska uroczyście przypomniała, że każdy prześladowany cudzoziemiec ma prawo otrzymać pomoc i ochronę na terytorium Unii Europejskiej na mocy Konwencji genewskiej z dnia 28 lipca 1951 r. dotyczącej statusu uchodźców, zmienionej protokołem z Nowego Jorku z dnia 31 stycznia 1967 r., i innych stosownych traktatów. Zostało ponadto wyraźnie uzgodnione, że europejski urząd wsparcia zostanie utworzony w 2009 roku.
- (5) Praktyczna współpraca w dziedzinie azylu ma na celu zwiększenie konwergencji oraz zapewnienie stałej jakości stosowanych przez państwa członkowskie procedur podejmowania decyzji w tej dziedzinie, w ramach prawa europejskiego. W ramach praktycznej współpracy podjęto w ostatnich latach szereg działań, w szczególności przyjęto wspólne podejście do kwestii informacji o krajach pochodzenia oraz ustanowiono wspólny europejski program szkoleń dla pracowników służb azylowych (European asylum curriculum). Urząd powinien zostać utworzony w celu wzmocnienia i rozwijania tych działań w zakresie współpracy.
- (6) W celu uproszczenia działań wspierających praktyczną współpracę w dziedzinie azylu, a także w związku z faktem, że Urzędowi powinny zostać powierzone niektóre zadania obecnie finansowane w ramach Europejskiego Funduszu na rzecz Uchodźców, należy przenieść odpowiedzialność za niektóre działania wspólnotowe przewidziane w art. 4 decyzji nr 573/2007/WE ⁽²⁾ z Europejskiego Funduszu na rzecz Uchodźców na Urząd, aby zapewnić optymalny sposób prowadzenia praktycznej współpracy w dziedzinie azylu.

⁽¹⁾ Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 7 maja 2009 r. (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym) oraz stanowisko Rady przyjęte w pierwszym czytaniu dnia ... (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym). Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia ... (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym).

⁽²⁾ Dz.U. L 144 z 6.6.2007, s. 1.

- (7) W celu uwzględnienia zmniejszonego zakresu działań wspólnotowych limit na ich finansowanie określony w decyzji nr 573/2007/WE powinien zostać zmniejszony z poziomu 10 % dostępnych zasobów Funduszu do 4 % tych zasobów.
- (8) W celu uwolnienia środków na finansowanie Urzędu należy zmniejszyć pulę środków przeznaczonych na finansowanie wdrażania decyzji nr 573/2007/WE.
- (9) Zgodnie z art. 3 Protokołu w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w odniesieniu do przetrzeźni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Zjednoczone Królestwo i Irlandia powiadomiły o swoim zamiarze wzięcia udziału w przyjęciu i stosowaniu niniejszej decyzji.
- (10) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Dania nie bierze udziału w przyjęciu niniejszej decyzji i nie jest nią związana ani jej nie stosuje,

PRZYJMĄJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji nr 573/2007/WE wprowadza się niniejszym następujące zmiany:

- 1) W art. 4 wprowadza się następujące zmiany:
- a) w ust. 1 wartość „10 %” zastępuje się przez wartość „4 %”;

b) w ust. 2 skreśla się litery a) oraz f);

2) Artykuł 12 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Pula środków przeznaczonych na finansowanie wdrażania niniejszej decyzji w okresie od dnia 1 stycznia 2008 r. do dnia 31 grudnia 2013 r. wynosi 614 mln EUR.”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich zgodnie z Traktatami.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w ...

W imieniu Parlamentu
Europejskiego

...
Przewodniczący

W imieniu Rady

...
Przewodniczący

UZASADNIENIE RADY

I. WSTĘP

W dniu 18 lutego 2009 r. Komisja przyjęła wniosek zmieniający decyzję w sprawie Europejskiego Funduszu na rzecz Uchodźców⁽¹⁾ towarzyszący wnioskowi dotyczącemu rozporządzenia w sprawie utworzenia Europejskiego Urzędu Wsparcia w dziedzinie Azylu⁽²⁾.

W dniu 7 maja 2009 r. Parlament Europejski przyjął po pierwszym czytaniu opinie dotyczące: decyzji w sprawie Europejskiego Funduszu na rzecz Uchodźców, do której nie zaproponował żadnych poprawek⁽³⁾, oraz rozporządzenia w sprawie Europejskiego Urzędu Wsparcia w dziedzinie Azylu, proponując 40 poprawek do drugiego z wniosków Komisji⁽⁴⁾.

W dniu 25 lutego 2010 r. Rada przyjęła stanowisko w pierwszym czytaniu w odniesieniu do obydwu wniosków zgodnie z art. 294 Traktatu.

W dniach 5–7 października 2009 r. Komitet Regionów przyjął opinię w sprawie przyszłego wspólnego europejskiego systemu azylowego II⁽⁵⁾ zawierającą kilka zaleceń dotyczących rozporządzenia w sprawie utworzenia Europejskiego Urzędu Wsparcia w dziedzinie Azylu.

II. CEL WNIOSKU

Decyzja w sprawie Europejskiego Funduszu na rzecz Uchodźców jest zmieniana po to, by uwzględnić zmiany wynikające z utworzenia Europejskiego Urzędu Wsparcia w dziedzinie Azylu, a w szczególności by umożliwić urzędowi przejście odpowiedzialności za pewne operacje, które do tej pory finansowane były z funduszu na rzecz uchodźców. Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu ma na celu poprawę wdrażania wspólnego europejskiego systemu azylowego, zacieśnienie między państwami członkowskimi rzeczywistej współpracy w dziedzinie azylu i udzielanie lub koordynację wsparcia operacyjnego świadzonego na rzecz tych państw członkowskich, które muszą zmierzyć się z konkretną i nieproporcjonalną presją na ich krajowe systemy azylowe.

III. ANALIZA STANOWISKA RADY W PIERWSZYM CZYTANIU

Postanowienia ogólne

Negocjacje przebiegały w politycznym kontekście ukształtowanym przez program haski, który ustala cele i instrumenty w obszarze wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych na lata 2005–2010. Rada Europejska wyraziła swe zaangażowanie w dalsze rozwijanie wspólnego europejskiego systemu azylowego przez zmianę ram ustawodawczych i zacieśnianie praktycznej i czynnej współpracy, między innymi dzięki utworzeniu Europejskiego Urzędu Wsparcia w dziedzinie Azylu. Następnie Rada Europejska w Europejskim pakcie o imigracji i azylu z października 2008 r. wyraziła zgodę na utworzenie takiego urzędu w 2009 r.

Zgodnie z art. 3 Protokołu w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w odniesieniu do przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Zjednoczone Królestwo i Irlandia poinformowały o chęci uczestniczenia w przyjęciu i stosowaniu niniejszej decyzji.

Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu w sprawie stanowiska Danii załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Dania nie uczestniczy w przyjęciu decyzji w sprawie Europejskiego Funduszu na rzecz Uchodźców, nie będzie nią związana i nie będzie podlegać jej stosowaniu.

Zgodnie z postanowieniami wspólnego oświadczenia w sprawie praktycznych ustaleń dotyczących procedury współdecyzji⁽⁶⁾ przedstawiciele Rady, Parlamentu i Komisja kontaktowali się ze sobą w celu zawarcia porozumienia na etapie ustalania stanowiska Rady w pierwszym czytaniu. W następstwie tych kontaktów osiągnięto porozumienie co do tekstów dotyczących rozporządzenia w sprawie Europejskiego Urzędu Wsparcia w dziedzinie Azylu oraz decyzji w sprawie Europejskiego Funduszu na rzecz Uchodźców.

⁽¹⁾ 6702/09 ASILE 6 CADREFIN 7 CODEC 213.

⁽²⁾ 6700/09 ASILE 5 CODEC 212 + ADD 1, 2.

⁽³⁾ T6-0375/2009, 7.5.2009.

⁽⁴⁾ T6-0379/2009, 7.5.2009.

⁽⁵⁾ CdR 90/2009 wersja ostateczna.

⁽⁶⁾ Dz.U. C 148 z 28.5.1999, s. 1.

IV. PODSUMOWANIE

Stanowisko Rady w pierwszym czytaniu odzwierciedla kompromis osiągnięty w negocjacjach między Radą a Parlamentem Europejskim, w których pośredniczyła Komisja. W dniu 20 listopada 2009 r. COREPER zatwierdził ten kompromis przez przyjęcie porozumień politycznych w sprawie rozporządzenia dotyczącego Europejskiego Urzędu Wsparcia w dziedzinie Azylu oraz decyzji w sprawie Europejskiego Funduszu na rzecz Uchodźców. Przewodniczący Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (LIBE) działającej w Parlamencie Europejskim stwierdził w piśmie do przewodniczącego COREPER-u, że jeśli teksty kompromisowe zostaną przekazane do Parlamentu jako stanowiska Rady w pierwszym czytaniu, zaleci on członkom Komisji LIBE, a następnie zgromadzeniu plenarnemu, aby zaakceptowali w drugim czytaniu w Parlamencie stanowiska Rady bez poprawek, z zastrzeżeniem weryfikacji przez prawników i lingwistów obydwu instytucji. Gdy decyzja w sprawie Europejskiego Funduszu na rzecz Uchodźców oraz rozporządzenie w sprawie Europejskiego Urzędu Wsparcia w dziedzinie Azylu zostaną przyjęte, droga do szybkiego utworzenia Europejskiego Urzędu Wsparcia w dziedzinie Azylu będzie przygotowana, co będzie miało kluczowe znaczenie dla dalszego zacieśniania praktycznej współpracy w dziedzinie azylu.
